2026/2374

27.10.2026

UREDBA SVETA (EU) 2026/2374

z dne 26. oktobra 2026

o spremembi Uredbe (ES) št. 1183/2005 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Demokratični republiki Kongo

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 215 Pogodbe,

ob upoštevanju Sklepa 2010/788/SZVP z dne 20. decembra 2010 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Demokratični republiki Kongo ([1]),

ob upoštevanju skupnega predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko ter Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Uredba Sveta (ES) št. 1183/2005 ([2]) uveljavlja več omejevalnih ukrepov iz Sklepa 2010/788/SZVP, vključno z zamrznitvijo sredstev in gospodarskih virov oseb in subjektov, uvrščenih na seznam.

(2) Varnostni svet Združenih narodov (VSZN) je 20. decembra 2022 sprejel Resolucijo 2667 (2022), ki odpravlja zahteve glede uradnega obveščanja iz odstavka 5 Resolucije VSZN 1807 (2008) v zvezi z embargom na orožje za nevladne subjekte in posameznike, ki delujejo na ozemlju Demokratične republike Kongo.

(3) VSZN je 29. junija 2026 sprejel Resolucijo 2825 (2026), ki spreminja merila za uvrstitev na seznam oseb in subjektov, za katere veljajo omejevalni ukrepi iz odstavkov 9 in 11 Resolucije VSZN 1807 (2008).

(4) Sklep Sveta (SZVP) 2026/2372 ([3]) ustrezno spreminja Sklep 2010/788/SZVP.

(5) Nekatere od sprememb iz Sklepa (SZVP) 2026/2372 spadajo na področje uporabe Pogodbe o delovanju Evropske unije. Za izvajanje tega sklepa je zato potreben regulativni ukrep na ravni Unije, zlasti za zagotovitev njegove enotne uporabe v vseh državah članicah.

(6) Za izvajanje te uredbe in za zagotovitev čim večje pravne varnosti v Uniji bi bilo treba javno razkriti imena in druge ustrezne podatke o fizičnih in pravnih osebah, skupinah in organizacijah, katerih sredstva in gospodarske vire je treba v skladu s to uredbo zamrzniti. Vsaka obdelava osebnih podatkov bi morala biti skladna z Uredbo (EU) 2016/679 ([4]) ter Uredbo (EU) 2018/1725 ([5]) Evropskega parlamenta in Sveta.

([1]) UL L 336, 21.12.2010, str. 30, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2010/788/oj.
([2]) Uredba Sveta (ES) št. 1183/2005 z dne 18. julija 2005 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Demokratični republiki Kongo (UL L 193, 23.7.2005, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2005/1183/oj).
([3]) Sklep Sveta (SZVP) 2026/2372 z dne 26. oktobra 2026 o spremembi Sklepa 2010/788/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Demokratični republiki Kongo (UL L, 2026/2372, 26.10.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2026/2372/oj).
([4]) Uredba (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (Splošna uredba o varstvu podatkov) (UL L 119, 4.5.2016, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/679/oj).
([5]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

(7) Uredbo (ES) št. 1183/2005 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Uredba (ES) št. 1183/2005 se spremeni:

(1) v členu 1 se doda naslednja točka:

„(k) ‚financiranje ali finančna pomoč' pomeni vsakršno dejanje, ne glede na izbran poseben način, s katerim zadevna fizična ali pravna oseba, subjekt ali organ pogojno ali brezpogojno izplača oziroma se zaveže izplačilu lastnih sredstev ali gospodarskih virov, med drugim tudi nepovratnih sredstev, posojil, garancij, jamstev, obveznic, akreditivov, dobaviteljskih kreditov, kreditov kupcu, uvoznih ali izvoznih predplačil in vseh vrst zavarovanj in pozavarovanj, tudi zavarovanj izvoznih kreditov; plačilo in pogoji plačila dogovorjene cene za blago ali storitev, ki so v skladu z običajno poslovno prakso, niso financiranje ali finančna pomoč.";

(2) člen 1a se spremeni:

(a) vstavi se naslednji odstavek:

„-1. Prepovedano je neposredno ali posredno prodajati, dobavljati, prenašati ali izvažati blago in tehnologijo s Skupnega seznama vojaškega blaga Evropske unije (*) (v nadaljnjem besedilu: Skupni seznam vojaškega blaga) ter strelno orožje, njegove dele in pomembne sestavne dele ter strelivo, kakor so opredeljeni v Uredbi (EU) št. 258/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (**), ne glede na to, ali izvirajo iz Unije ali ne, vsem nevladnim subjektom ali osebam, ki delujejo na ozemlju Demokratične republike Kongo.

(*) Zadnja različica je objavljena v UL C, C/2026/1640, 13.3.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2026/1640/oj.

(**) Uredba (EU) št. 258/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. marca 2012 o izvajanju člena 10 Protokola Združenih narodov o nedovoljeni proizvodnji strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovini z njimi, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranem kriminalu (Protokol ZN o strelnem orožju), uvedbi izvoznih dovoljenj za strelno orožje, njegove sestavne dele in strelivo ter ukrepih glede njihovega uvoza in tranzita (UL L 94, 30.3.2012, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/258/oj).";

(b) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Prepovedano je neposredno ali posredno zagotavljati:

(a) tehnično pomoč, posredniške ali druge storitve v zvezi z vojaškimi dejavnostmi ali z zagotavljanjem, proizvodnjo, vzdrževanjem in uporabo blaga iz odstavka -1 vsem nevladnim subjektom ali osebam, ki delujejo na ozemlju Demokratične republike Kongo;

(b) financiranje ali finančno podporo v zvezi z vojaškimi dejavnostmi za prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga iz odstavka -1 ali za kakršno koli zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, posredniških ali drugih storitev vsem nevladnim subjektom ali osebam, ki delujejo na ozemlju Demokratične republike Kongo.";

(c) odstavek 2 se črta;

(3) člen 1b se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 1b*

1. Z odstopanjem od člena 1a lahko pristojni organi odobrijo:

(a) prodajo, dobavo, prenos ali izvoz blaga iz člena 1a ali zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, financiranja ali finančne pomoči, posredniških ali drugih storitev, namenjenih izključno za podporo ali uporabo s strani misije Organizacije združenih narodov za stabilizacijo Demokratične republike Kongo (MONUSCO) ali regionalne skupine Afriške unije za posredovanje;

(b) prodajo, dobavo, posredovanje ali izvoz zaščitnih oblačil, vključno z zaščitnimi jopiči in vojaškimi čeladami, ki jih zgolj za osebno uporabo v Demokratično republiko Kongo začasno izvozijo osebje Združenih narodov, predstavniki medijev, humanitarni in razvojni delavci in njihovo spremno osebje;

(c) dobavo, prodajo, prenos ali izvoz nesmrtonosne vojaške opreme, namenjene izključno za humanitarno uporabo ali zaščito, ali zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, financiranja ali finančne pomoči, posredniških ali drugih storitev;

(d) drugo prodajo ali dobavo blaga iz člena 1a ali zagotavljanje s tem povezane tehnične pomoči, financiranja ali finančne pomoči, posredniških ali drugih storitev, če je Odbor za sankcije, ustanovljen na podlagi odstavka 8 Resolucije Varnostnega sveta ZN 1533 (2004) (v nadaljnjem besedilu: Odbor za sankcije), predhodno odobril tako prodajo ali dobavo ali zagotavljanje tehnične pomoči, financiranja ali finančne pomoči, posredniških ali drugih storitev.

2. Odobritve se ne izdajo za že izvedene dejavnosti.“;

(4) v členu 2a(1) se doda naslednja točka:

„(l) namerno in resno oviranje izvajanja mandata misije MONUSCO, vključno z onemogočanjem dostopa, omejevanjem svobode gibanja ali poseganjem v dejavnosti patruljiranja in spremljanja.“;

(5) člen 6 se spremeni:

(a) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Fizične in pravne osebe, skupine in organizacije:

(a) pristojnemu organu države članice, kjer prebivajo ali imajo sedež, nemudoma predložijo vse informacije, ki bi olajšale izvajanje te uredbe, kot so informacije o računih in zneskih, zamrznjenih v skladu s členom 2(1), ter posredujejo take informacije Komisiji neposredno ali prek države članice ter

(b) sodelujejo s pristojnim organom pri vsakem preverjanju informacij iz točke (a).“;

(b) vstavi se naslednji odstavek:

„1a. Obveznost iz odstavka 1 se uporablja ob upoštevanju pravil o zaupnosti informacij, ki jih hranijo pravosodni organi, in v skladu s spoštovanjem zaupnosti komunikacij med odvetniki in njihovimi strankami, ki je zagotovljena v členu 7 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah. V ta namen taka sporočila vključujejo sporočila v zvezi s pravnim svetovanjem drugih pooblaščenih strokovnjakov, ki so na podlagi nacionalnega prava pooblaščeni za zastopanje svojih strank v sodnih postopkih, če se tako pravno svetovanje zagotavlja v povezavi s tekočimi ali prihodnjimi sodnimi postopki.“;

(c) odstavka 2 in 3 se nadomestita z naslednjim:

„2. Vse dodatne informacije, ki jih Komisija prejme neposredno, se dajo na voljo državam članicam.

3. Pristojni organi držav članic, vključno z izvršilnimi organi, carinskimi organi v smislu Uredbe (EU) 2026/2108 (*) Evropskega parlamenta in Sveta, pristojnimi organi v smislu Uredbe (EU) št. 575/2013 (**) Evropskega parlamenta in Sveta in direktiv 2014/65/EU (***) in (EU) 2015/849 (****) Evropskega parlamenta in Sveta ter upravljavci uradnih registrov, v katerih so registrirane fizične osebe, pravne osebe, skupine in subjekti ter nepremičnine ali premičnine, obdelujejo in si brez odlašanja izmenjujejo informacije, vključno z osebnimi podatki in po potrebi informacijami iz odstavka 1 tega člena, z drugimi pristojnimi organi svoje države članice in drugih držav članic ter Komisijo, če je taka obdelava in izmenjava potrebna za izvajanje nalog organa, ki informacije obdeluje, ali organa, ki jih prejme, na podlagi te uredbe, zlasti kadar odkrijejo primere kršitev ali izogibanja ali poskuse kršitev ali izogibanja prepovedim iz te uredbe.

(*) Uredba (EU) 2026/2108 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. septembra 2026 o carinskem zakoniku Unije in carinskem organu Evropske unije ter o razveljavitvi Uredbe (EU) št. 952/2013 (UL L, 2026/2108, 19.9.2026, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2026/2108/oj).

(**) Uredba (EU) št. 575/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. junija 2013 o bonitetnih zahtevah za kreditne institucije in o spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 (UL L 176, 27.6.2013, str. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2013/575/oj).

(***) Direktiva 2014/65/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. maja 2014 o trgih finančnih instrumentov in spremembi Direktive 2002/92/ES in Direktive 2011/61/EU (UL L 173, 12.6.2014, str. 349, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/65/oj)

(****) Direktiva (EU) 2015/849 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. maja 2015 o preprečevanju uporabe finančnega sistema za pranje denarja ali financiranje terorizma, spremembi Uredbe (EU) št. 648/2012 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Direktive 2005/60/ES Evropskega parlamenta in Sveta in Direktive Komisije 2006/70/ES (UL L 141, 5.6.2015, str. 73, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2015/849/oj).“;

(6) člen 7b se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 7b*

Prepovedano je zavestno ali namerno sodelovati v dejavnostih, katerih cilj ali učinek je izogibanje prepovedim iz te uredbe, vključno s sodelovanjem v takih dejavnostih brez namernega zasledovanja tega cilja ali učinka, vendar zavedajoč se, da ima lahko sodelovanje ta cilj ali učinek, in s privolitvijo v to možnost.“;

(7) člen 8 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 8*

1. Komisija in države članice se medsebojno obvestijo o ukrepih, sprejetih na podlagi te uredbe, in si izmenjajo vse druge relevantne informacije, s katerimi razpolagajo v zvezi s to uredbo, zlasti informacije o:

(a) sredstvih, zamrznjenih na podlagi člena 2(1);

(b) odobritvah, izdanih na podlagi odstopanj iz te uredbe,

(c) kršitvah in težavah pri izvrševanju ter sodbah, ki jih izdajo nacionalna sodišča.

2. Države članice takoj obvestijo druga drugo in Komisijo o vseh drugih relevantnih informacijah, s katerimi razpolagajo in ki bi lahko vplivale na učinkovito izvajanje te uredbe.“;

(8) vstavijo se naslednji členi:

„*Člen 8a*

1. Države članice imenujejo pristojne organe iz te uredbe in jih navedejo na spletnih mestih iz Priloge II. Države članice uradno obvestijo Komisijo o vseh spremembah naslovov svojih spletnih mest iz Priloge II.

2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe Komisijo brez odlašanja uradno obvestijo o svojih pristojnih organih, vključno s kontaktnimi podatki teh pristojnih organov, in jo uradno obveščajo o vseh naknadnih spremembah.

3. Kadar je v tej uredbi določena obveznost uradnega obveščanja Komisije, sporočanja ali kakega drugega komuniciranja z njo, se za tako komunikacijo uporabljajo naslov in drugi kontaktni podatki, navedeni v Prilogi II.

Člen 8b

Vse informacije, ki se posredujejo ali prejmejo v skladu s to uredbo, se uporabljajo samo za namene, za katere so bile posredovane ali prejete.“;

(9) vstavi se naslednji člen:

„*Člen 9a*

1. Svet, Komisija in visoki predstavnik Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko (v nadaljnjem besedilu: visoki predstavnik) lahko obdelujejo osebne podatke za namene opravljanja svojih nalog iz te uredbe. Te naloge vključujejo:

(a) kar zadeva Svet, pripravo in izvedbo sprememb prilog I in Ia;

(b) kar zadeva visokega predstavnika, pripravo sprememb prilog I in Ia ter

(c) kar zadeva Komisijo:

(i) dodajanje vsebine prilog I in Ia na elektronski prečiščeni seznam fizičnih in pravnih oseb, skupin in organizacij, za katere veljajo finančne sankcije Unije, ter na interaktivni zemljevid sankcij, ki sta javno dostopna;

(ii) obdelavo informacij o učinku ukrepov iz te uredbe, kot so vrednost zamrznjenih sredstev in informacije o odobritvah, ki so jih izdali pristojni organi.

2. Za namene te uredbe so Svet, Komisija in visoki predstavnik imenovani za upravljavca v smislu člena 3, točka 8, Uredbe (EU) 2018/1725 v zvezi z dejavnostmi obdelave, potrebnimi za opravljanje nalog iz odstavka 1.“;

(10) člen 10 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 10*

1. Države članice sprejmejo pravila o kaznih, vključno z ustreznimi kazenskimi sankcijami, ki se uporabljajo za kršitve določb te uredbe, in sprejmejo vse potrebne ukrepe, da se zagotovi njihovo izvajanje. Predvidene kazni morajo biti učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice določijo tudi ustrezne ukrepe za odvzem premoženjske koristi, pridobljene s takimi kršitvami.

2. Države članice po začetku veljavnosti te uredbe brez odlašanja uradno obvestijo Komisijo o pravilih iz odstavka 1 in jo uradno obveščajo o vseh naknadnih spremembah.“;

(11) člen 11 se nadomesti z naslednjim:

„*Člen 11*

Ta uredba se uporablja:

(a) na ozemlju Unije;

(b) na katerem koli zrakoplovu ali plovilu, ki spada pod jurisdikcijo države članice;

(c) za vse fizične osebe na ozemlju Unije ali zunaj njega, ki imajo državljanstvo države članice;

(d) za vse pravne osebe, subjekte ali organe na ozemlju Unije ali zunaj njega, ki so registrirani ali ustanovljeni po pravu katere koli države članice;

(e) za vse pravne osebe, subjekte ali organe v zvezi z vsemi posli, opravljenimi v celoti ali delno znotraj Unije.“.

Člen 2

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Luxembourgu, 26. oktobra 2026

Za Svet

predsednik

M. HEYDON